

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 May 2024
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 75 а) повестки дня

**Мировой океан и морское право: Мировой океан
и морское право**

**Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских
Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 16 мая
2024 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сослаться на вербальную ноту Постоянного представительства Королевства Саудовская Аравия при Организации Объединенных Наций от 18 марта 2024 года на имя Генерального секретаря, касающуюся заповедника Эль-Ясат ([A/78/824](#)).

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить в ответ на вербальную ноту Постоянного представительства Королевства Саудовская Аравия вербальную ноту Министерства иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов от 16 мая 2024 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему среди государств-членов, их издание в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 75 а) повестки дня и публикацию в следующем выпуске *Бюллетеня по морскому праву*.

(Подпись) Мухаммад Абу Шахаб
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Объединенных Арабских Эмиратов при Организации
Объединенных Наций от 16 мая 2024 года на имя
Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском и арабском языках]

16 мая 2024 года

Министерство иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций.

Ссылаясь на вербальную ноту Постоянного представительства Королевства Саудовская Аравия при Организации Объединенных Наций от 18 марта 2024 года (A/78/824) на имя Генерального секретаря, Министерство иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов хотело бы заявить следующее.

1) Заповедник Эль-Ясат расположен в территориальных водах Объединенных Арабских Эмиратов. Министерство подтверждает свое предыдущее утверждение о том, что правительство Объединенных Арабских Эмиратов не признает за Королевством Саудовская Аравия никаких морских зон, суверенных прав или юрисдикции за срединной линией, разделяющей территориальные воды Объединенных Арабских Эмиратов и территориальные воды Королевства Саудовская Аравия напротив провинции Эль-Удайд. Более того, некоторые части Соглашения 1974 года более не могут быть исполнены и должны быть изменены. Об этом уже заявлялось, например, в следующих документах:

- Нота № 3/6/1085-2 (секретная) от 12 ноября 2009 года в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций.
- Нота № 3/6/1140-2 от 8 декабря 2009 года в адрес Министерства иностранных дел Королевства Саудовская Аравия.
- Нота № 3/6/2-276 от 21 марта 2010 года в адрес Министерства иностранных дел Королевства Саудовская Аравия.
- Нота № 4/3/4-200 от 27 февраля 2011 года в адрес Министерства иностранных дел Королевства Саудовская Аравия.
- Нота № 3/6/1-146 (секретная) от 24 июля 2011 года в адрес Министерства иностранных дел Королевства Саудовская Аравия.

2) В ноте данного Министерства № 3/6/2-1177 от 27 декабря 2009 года в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций говорится, что с 1975 года правительство Объединенных Арабских Эмиратов информирует правительство Королевства Саудовская Аравия, направляя ему сообщения о том, что некоторые части Соглашения 1974 года не могут быть выполнены в его нынешней форме, и просит внести в него изменения. Среди них, например, письмо, переданное Его Превосходительством Маной Саидом Аль Отайбой 16 октября 1975 года королю Халиду ибн Абдул-Азизу Аль Сауду, и письма шейха Заида бен Султана Аль Нахайяна королю Фахду ибн Абдул-Азизу Аль Сауду от 3 ноября 1993 года и 7 ноября 1998 года.

3) Протокол, подписанный 5 июля 2008 года между Королевством Саудовская Аравия и Государством Катар, противоречит Соглашению об урегулировании морских границ и владении островами между эмиратами Абу-Даби и Катар, подписанному 20 марта 1969 года и зарегистрированному его сторонами в Секретариате Организации Объединенных Наций 14 декабря 2006 года. Он также частично нарушает территориальные воды острова Макасиб,

принадлежащего ОАЭ. Более того, Протоколом установлен новый правовой статус, которого не существовало на момент заключения Соглашения 1974 года: морским соседом ОАЭ вместо Катара стала Саудовская Аравия. Объединенные Арабские Эмираты официально изложили свою позицию по Протоколу в ноте № 3/6/2-487 (секретной) от 16 июня 2009 года в адрес Секретариата Организации Объединенных Наций.

Объединенные Арабские Эмираты считают настоящую ноту официальным документом и просят Секретариат опубликовать и распространить ее в порядке, принятом в Организации Объединенных Наций.

Министерство иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов пользуется случаем, чтобы заверить Секретариат в своем глубочайшем уважении.
